

# IRX100

S E R I E S

## Guia do Usuário



IRX108-BT



IRX112-BT

# SUMÁRIO

---

Guia de Início Rápido.....	3
Painel Traseiro.....	5
IRX108BT Especificações.....	6
IRX112BT Especificações.....	7
Aplicações/Recursos.....	8
Music Ducking / Supressão Automática de Feedback(AFS).....	9
Integração Bluetooth.....	10
Posicionamento e Suspensão .....	11
Cabos e Conectores.....	12
Exemplos de Aplicação.....	13
Resolução de Problemas.....	15

Ô ç Á ; [ ã ¨ d • Á [ á ^ ( Á [ + ^ Á ç ï a b / ^ • Á ^ ( Á ç a [ Á ; . ç ã È V [ á z e Á e Á ã ~ ; a e Á [ } ç ã z e Á ^ • ç Á ç } ç Á è [ Á ^ ; a ç ^ ) ç Á ~ • d a z ç a e È Ç ^ ) è [ Á [ ) + ; ( ^ Á ã ï a e ç ã á a a ç ) ç F F E S J F E z A ç [ • è è [ Á ; [ [ ] \* a a z e Á ~ ç [ • Á ~ ^ ; ç ! ^ • Á ç Á á O Á [ á ^ Á ç e • a d Á ç ç [ • Á ç Á ç ç ( ç a e s á a z ç [ È Á Ô ç Á ~ ç ç ç ^ ) ç Á ç ^ Á ^ Á ^ Á ^ ) ^ ç ç a a [ Á à ; a ç ; a ç ^ ) ç Á ( Á ç ç a z e Á ^ Á ^ Á ^ Á ^ ) ^ ç ç a a ~ ^ Á [ • • ç a z e ; ; a ç ^ ) ç Á ç - • Á ç [ • È Á & [ ] + ; ( ^ Á ç [ ; ç a a ^ Á ) ç a ç a e / ^ Á . d z e Á Ç Ö P V Á Ç O U Á I F E Ç ç a ç ç á [ Á ç Á ^ ~ ; a ç ç a a [ • Á • ~ ; ; ç • Á [ ] d a z ç ~ ^ Á . d z ç [ • È Ô s á È Á F J J í Á ^ ç È Á Ç È E È È

# GUIA DE INÍCIO RÁPIDO

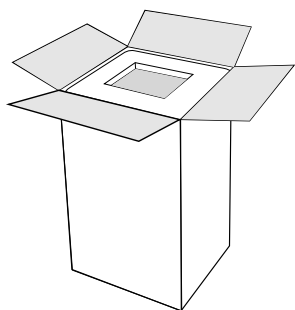
Parabéns pela sua compra de uma caixa JBL Professional da série IRX100, nós sabemos que você está ansioso para ligá-la o mais rápido possível, por isso está lendo este guia. A seguir, iremos te ajudar a configurá-la o mais rápido possível.

## Conteúdo da Embalagem

Seu sistema IRX100 deve incluir o seguinte:

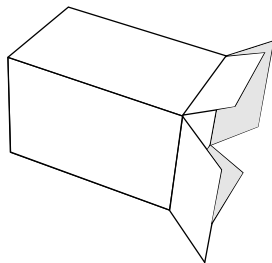
- 1 x Caixa IRX100
- 1 x Cabo de Força
- 1 x Guia de Início Rápido
- 1 x Certificado de Garantia

## Desembalando o produto



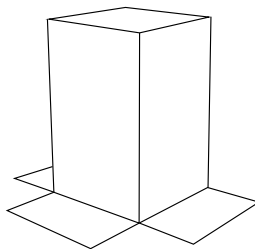
1

Abra o topo da caixa.



2

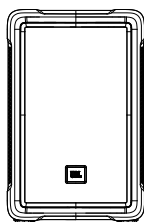
Vire-a de lado.



3

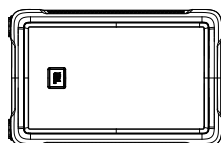
Vire a embalagem e remova.

## Opções de Utilização



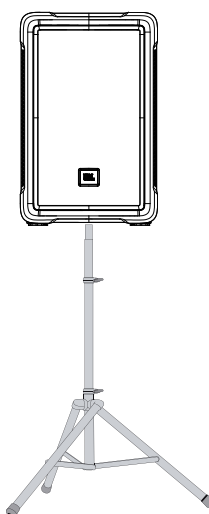
1

Posição normal



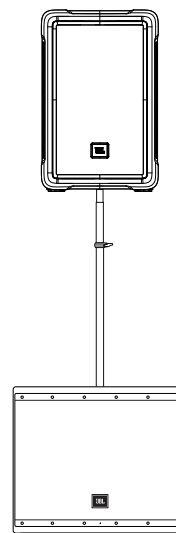
2

Posição Monitora



3

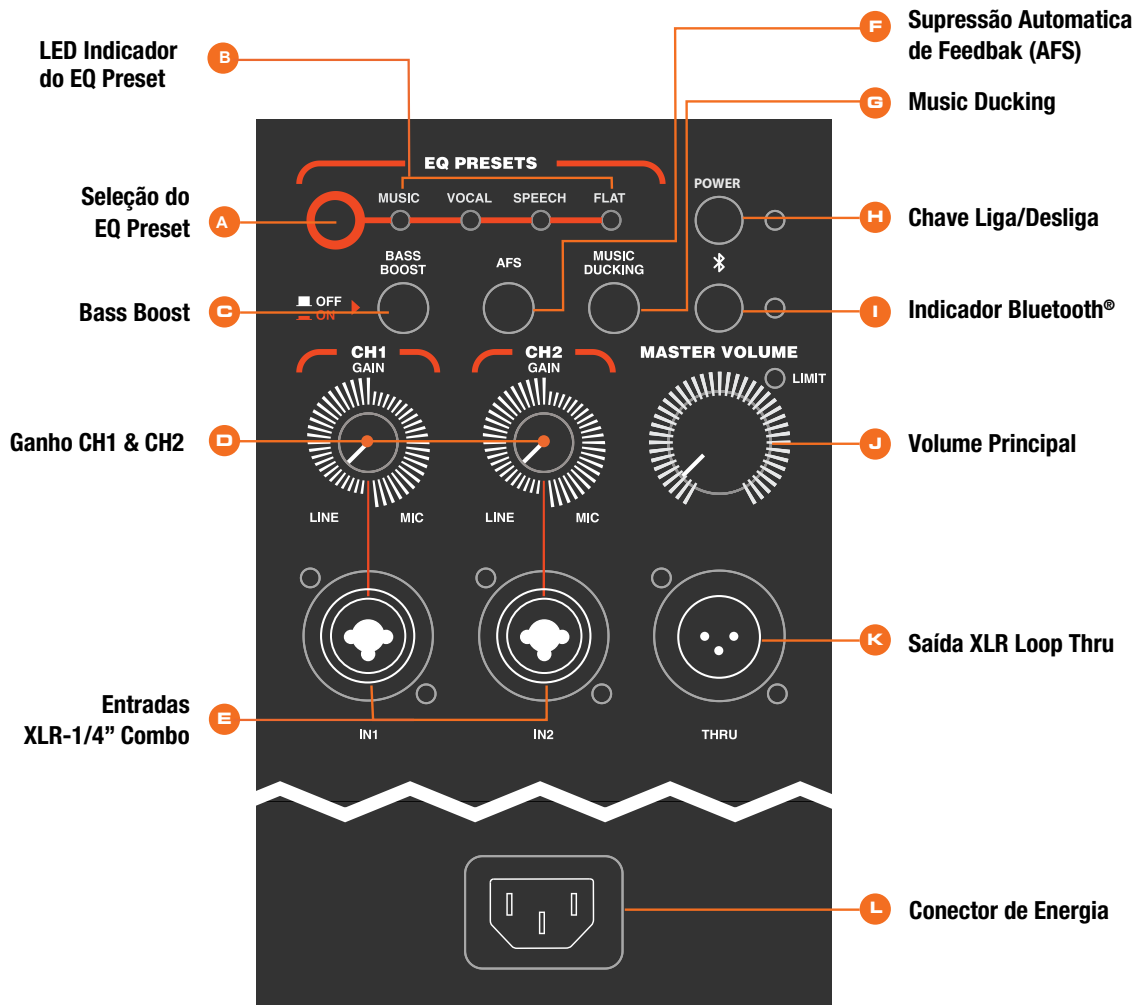
Montada em tripé



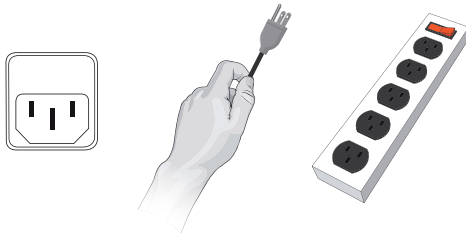
4

Montada sobre Subwoofer

# GUIA DE CONFIGURAÇÃO RÁPIDA



## LIGAR O PRODUTO



1. Conecte o cabo de força no conector de energia (L).
2. Pressione a chave liga/desliga por 0,5 segundos para energizar o produto.

## CONECTE AS ENTRADAS

1. Reduzir o volume principal (J) antes de conectar as entradas de sinais. left
2. Conecte seus dispositivos aos conectores de entrada (E).

## CONFIGURAÇÃO DOS CANAIS

1. Selecione o Preset através do botão de seleção (B).
2. Ajuste a fonte de sinal através do ganho CH1 & CH2 (D). Para microfones ajuste em 70%. Para entrada de linha ajuste em 30% o ganho.
3. Aumente lentamente o volume principal (J) Slowly turn the Master Volume (J) até atingir o nível desejado.

## PAREAR AUDIO BLUETOOTH™

Este produto suporta streaming de áudio Bluetooth

Para conectar seu dispositivo:

1. Ligue o Bluetooth no seu dispositivo.
2. Pressione o botão Bluetooth (I) por 2 segundos. O LED irá piscar quando a IRX está em modo pareamento.
3. Procure no seu dispositivo pela IRX desejada e a selecione.

## A. Seleção do EQ Preset

Use esse botão para selecionar as diferentes configurações de EQ.

## B. LED Indicadores do EQ Preset

MUSIC:

Esta é a configuração padrão da IRX. Utilize essa configuração quando a sua caixa IRX estiver sendo utilizada sobre um tripé de frente para o público.

VOCAL:

Utilize esta é a configuração quando sua caixa IRX estiver sendo utilizada em conjunto com uma caixa subwoofer. Essa configuração habilita um filtro passa-altas (HPF) em 100Hz.

SPEECH:

Utilize esta é a configuração quando sua caixa IRX estiver sendo utilizada para aplicações de voz e de frente para o público.

NORMAL:

Utilize esta é a configuração quando sua caixa IRX estiver sendo utilizada como monitor de palco direcionada para você.

## C. Bass Boost

Incrementa o volume dos graves.

## D. Ganho CH1 & CH2

Controles de ganho do canal CH1 e CH2. Girando o controle no sentido anti-horário o ganho da fonte de sinal será diminuído. Girando o controle no sentido horário você aumentará o ganho.

## E. Entradas XLR-1/4" Combo

Essas entradas balanceadas aceitam conector padrão XLR (fêmea) e também plug TRS 1/4". Uma vasta gama de sinais provenientes de microfones, consoles de mixagem e instrumentos musicais podem ser conectados aqui. A sensibilidade dessas entradas são controladas pelas chaves MIC/LINE.

## F. Supressão Automática de Feedback (AFS)

A funcionalidade dbx AFS interrompe feedback antes de começar.

## G. Music Ducking

A funcionalidade Music Ducking quando ativada automaticamente reduz o volume da música tocada quando sinal de fala é detectado

## H. Chave Liga/Desliga

## I. Indicador Bluetooth

Esse LED quando em azul indica que a conexão Bluetooth está estabelecida.

## J. Volume Principal

Controle de volume principal do produto. Girando o controle no sentido anti-horário você diminuirá o volume do sistema. Girando no sentido horário vai aumentar o volume do sistema.

## K. Saída XLR Loop Thru

Esse conector de saída XLR (macho) permite enviar áudio para uma um produto externa. Se o sinal estiver presente nas duas entradas do produto então esses sinais serão somados na proporção 50/50 e enviados para esse conector de saída.

## L. Conector de Energia

Conecta o cabo de força ao produto na parte posterior do mesmo, e faz conexão a fonte de energia através do cabo de força.

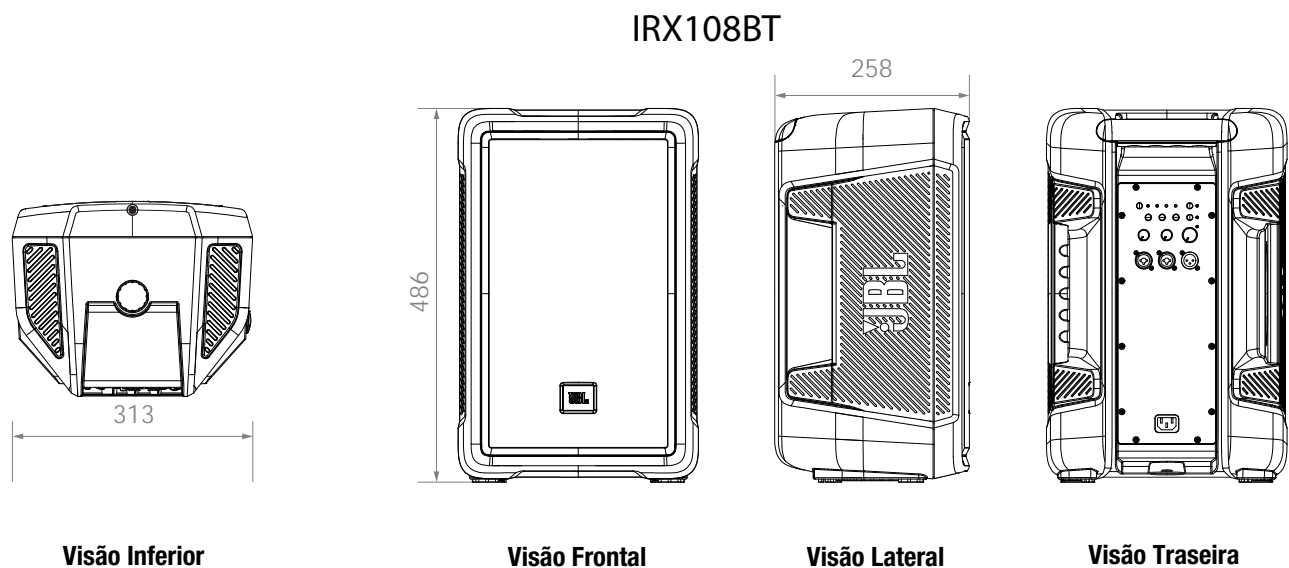
# IRX108BT ESPECIFICAÇÕES

## ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

TIPO DE SISTEMA:	Amplificado, 8", duas vias
GABINETE:	Polipropileno com grade completa
SENSIBILIDADE (SPL):	124 dB pico
RESPOSTA DE FREQUÊNCIA ( $\pm 3$ dB):	54 Hz – 20 kHz
POTÊNCIA:	200W RMS
POTÊNCIA DE CONSUMO:	300W Max
IMPEDÂNCIA DE ENTRADA:	10k ohm balanceada
PADRÃO DE COBERTURA:	Nominal de 90° (horizontal) x 60° (vertical)
BLUETOOTH:	Streaming de áudio, Bluetooth versão 5.0
DSP:	4 presets, supressão de feedback , ducking
ENTRADAS/SAÍDAS:	2 entradas combo XLR/TRS mic/line, 1 saída XLR pass-thru 35 mm
INSTALAÇÃO:	Suporte para pole
PESO LÍQUIDO:	17.4 lb (7.9 kg)
DIMENSÕES (P x L x A):	10.15 x 12.32 x 19.15 pol. (258 x 313 x 486 mm)

## ESPECIFICAÇÕES DE COMPRA

EMBALAGEM DE TRANSPORTE (P x L x A):	10.87 x 13.35 x 20.35 pol. (276 x 339 x 517 mm)
PESO DE TRANSPORTE:	20.5 lb (9.3 kg)



# IRX112BT ESPECIFICAÇÕES

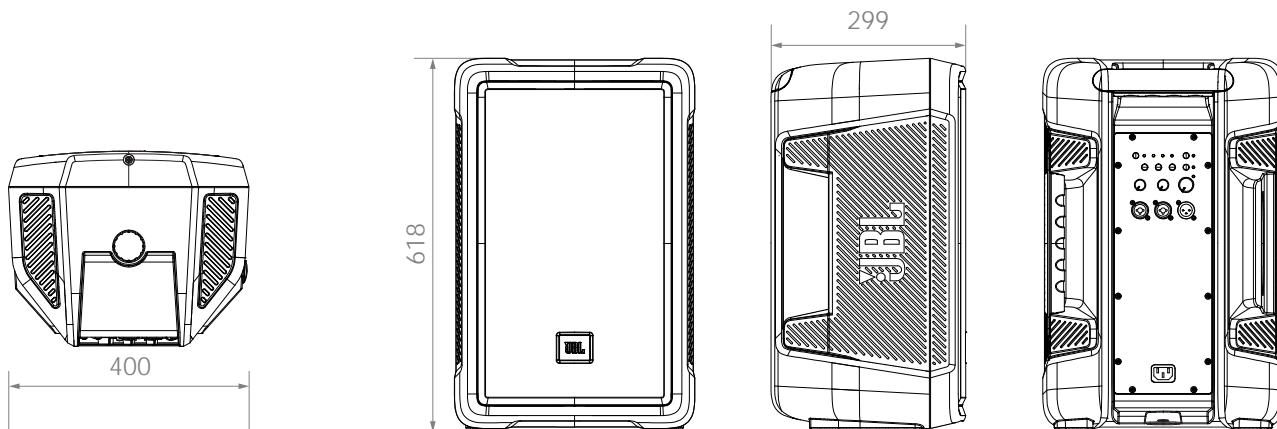
## ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

TIPO DE SISTEMA:	Amplificado, 12", duas vias
GABINETE:	Polipropileno com grade completa
SENSIBILIDADE (SPL):	127 dB pico
RESPOSTA DE FREQUÊNCIA ( $\pm 3$ dB):	53 Hz – 20 kHz
POTÊNCIA:	300W RMS
POTÊNCIA DE CONSUMO:	300W Max
IMPEDÂNCIA DE ENTRADA:	10k ohm balanceada
PADRÃO DE COBERTURA:	Nominal de 90° (horizontal) x 60° (vertical) Streaming de áudio, Bluetooth versão 5.0
BLUETOOTH:	4 presets, supressão de feedback , ducking
DSP:	2 entradas combo XLR/TRS mic/line,
ENTRADAS/SÁIDAS:	1 saída XLR pass-thru 35 mm
INSTALAÇÃO:	Suporte para pole
PESO LÍQUIDO:	27.3 lb (12.4 kg)
DIMENSÕES (P x L x A):	11.77 x 15.75 x 24.35 pol. (299 x 400 x 618.4 mm)

## ESPECIFICAÇÕES DE COMPRA

EMBALAGEM DE TRANSPORTE (P x L x A):	12.64 x 16.61 x 25.59 pol. (321 x 422 x 650 mm)
PESO DE TRANSPORTE:	32lb (14.51kg)

### IRX112BT



Visão Inferior

Visão Frontal

Visão Lateral

Visão Traseira

# APLICAÇÕES / CARACTERÍSTICAS

---

## **MÚSICOS / ARTISTAS**

Músicos e artistas que necessitam de um sistema de áudio com ótima sonoridade, facilidade de uso no formato de um produto acessível e portátil.

## **APRESENTADORES / INSTRUTORES**

Apresentadores e instrutores fitness que procuram por um PA compacto, de fácil manuseio com áudio Bluetooth e função ducking integrada.

## **INSTALAÇÕES SETORES HOTELEIROS E GOVERNAMENTAIS**

Instalações nos setores hoteleiros/governamentais requerem qualidade de som profissional com fácil utilização/instalação.

## **CARACTERÍSTICAS**

- Quatro presets de EQ realistas que eliminam as tentativas e erros
- O dbx AFS interrompe a microfonia antes que ela comece
- O Bluetooth permite a transmissão de música estéreo, trilhas sonoras e faixas de acompanhamento.
- Ao apertar de um botão, o ducking automaticamente reduz o volume da música quando sinais de microfones são detectados
- Ampla resposta de frequência: 53 Hz – 20 kHz
- Design super leve
- Potência: 300W RMS (IRX112BT) / 200W RMS (IRX108BT)
- 2 Entradas combo XLR/TRS e 1 saída XLR oferecem múltiplas opções de conectividade
- Entrada permite conexão mic ou line para elevar a versatilidade
- Alças ergonômicas deixam o transporte rápido e fácil
- Grade de aço em formato de colméia amplamente testada para assegurar sua confiabilidade
- Suporte para tripé integrado expande as opções de montagem do sistema

# MUSIC DUCKING / SUPRESSÃO AUTOMÁTICA DE FEEDBACK

## Music Ducking

Projetado pela Soundcraft® esta funcionalidade automaticamente atenua a música quando detectado fala no microfone.

- Pressione o botão “Music Ducking”
- Conecte um microfone em um canal de entrada
- Conecte um dispositivo a caixa IRX via BT
- Aumente o ganho do microfone até o nível desejado
- A funcionalidade irá atuar automaticamente

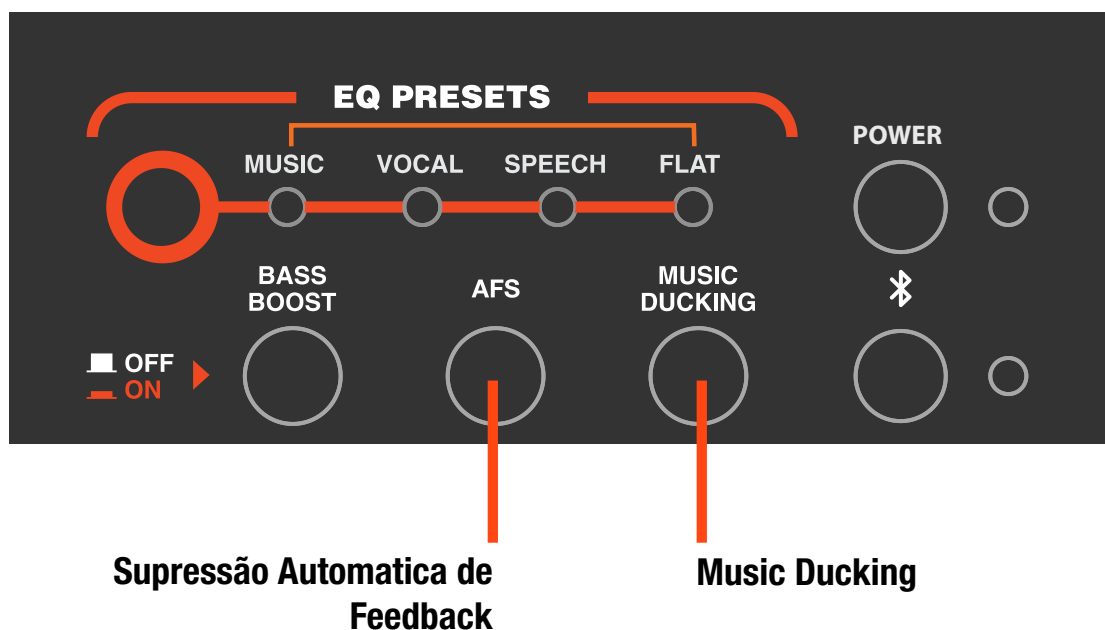
## Supressão Automática de Feedback (AFS)

A Supressão Automática de Feedback dbx® AFS permite a operação livre de feedback (microfonia).

- Para ativar o AFS (Supressão Automática de Feedback), apenas pressionar o botão AFS.

Para reinicializar os filtros notch do AFS

- Com botão do AFS pressionado para LIGAR, pressionar por 3 segundos o botão POWER. Os LEDs VOCAL e SPEECH do EQ Preset irão piscar 3 vezes, indicando que os filtros foram reinicializados.



# BLUETOOTH

---

## Operação do Bluetooth na IRX

### Para parear um dispositivo com uma IRX única:

- Pressionar o botão Bluetooth por 2s até o led piscar lentamente
- Navegar até as configurações de Bluetooth do seu dispositivo
- Selecionar a caixa IRX que você deseja fazer streaming de audio
- Você vai escutar um tom quando a conexão estiver funcionando

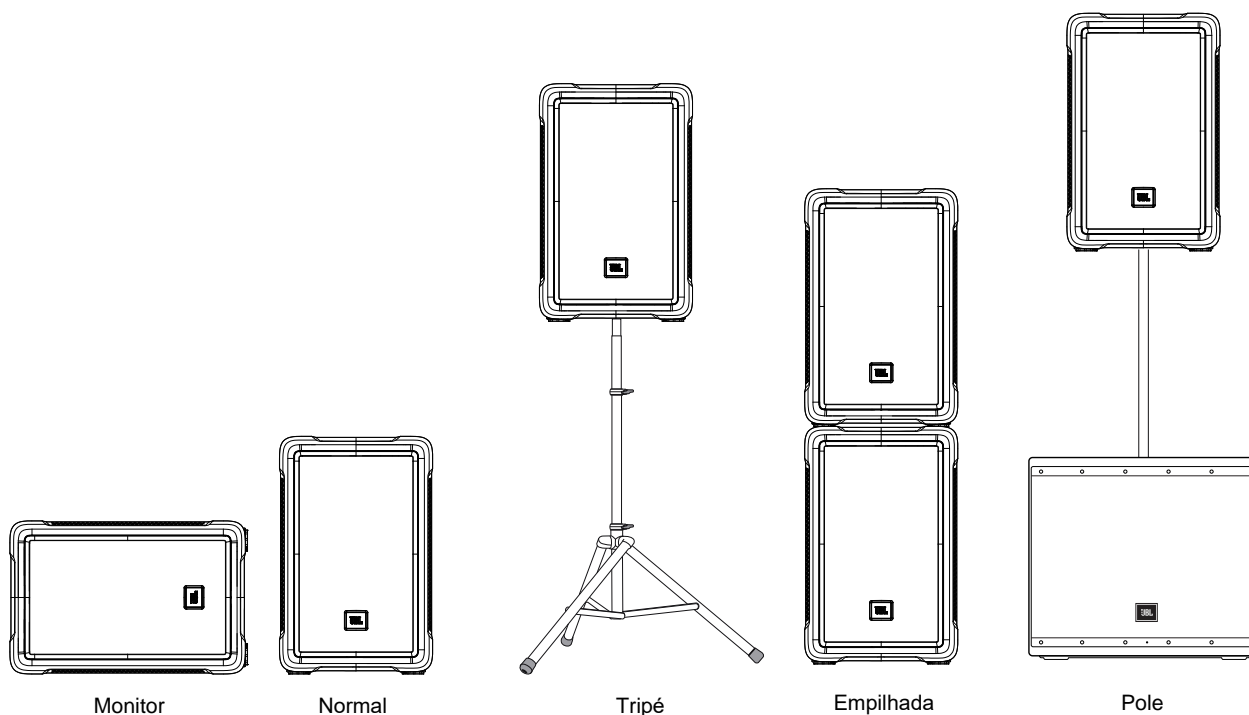
### Para parear um dispositivo em Estéreo (TWS)

- Pressione e segure o botão Bluetooth de uma caixa até os LEDs Power e Bluetooth piscarem. Um sinal de áudio será ouvido.
- Repetir o processo na segunda caixa.
- Após cerca de 30 segundos as 2 caixas irão parear entre si. Um sinal de áudio será ouvido.
- Pressione o botão Bluetooth novamente para parear seu dispositivo com apenas uma caixa.
- Navegar até as configurações de Bluetooth do seu dispositivo.
- Selecionar uma única caixa para você tentar parear.
- As caixas IRX estarão agora funcionando em estéreo TWS (True Wireless Stereo).

### Para sair do modo Estéreo (TWS)

- Pressione e segure o botão Bluetooth por 5 segundos até os LEDs Power e Bluetooth piscarem.
- Pressione o botão Bluetooth novamente.
- As caixas IRX agora estão desconectadas.

# SUSPENSÃO E POSICIONAMENTO



O seguinte guia ajudará você a alcançar um ótimo som aonde quer que você utilize sua caixa IRX 100 Series:

## **Levante as caixas o mais alto possível.**

Para o melhor resultado tente posicionar o guia de ondas do driver de alta-frequências (parte superior da caixa) a pelo menos 50cm a 100cm acima do público. Se as caixas ficarem muito baixas as pessoas mais distantes do público não receberá o som de melhor qualidade.

## **Posicione as caixas entre os microfones e o público.**

Feedback (microfonia) ocorre quando os microfones captam o som reproduzido pelas caixas e realimenta no sistema de som novamente gerando o som agudo característico da microfonia. Se o espaço for limitado procure apontar as caixas em uma direção diferente dos microfones para reduzir o feedback.

## **Coloque as caixas distante dos toca-discos dos DJs.**

Feedback de baixa frequência ocorre quando o áudio das caixas é capturado pela capsula do toca-discos e é re-amplificado. Uma sólida e pesada base de toca-discos e um absorvedor de impactos podem também reduzir esse tipo de problema.

## **Use mais caixas em grandes e reverberante espaços.**

Espalhar caixas nesses tipos de espaços vai produzir um som muito melhor do que tentar compensar com equalização ou nível de loudness. Para cobrir grandes distâncias é recomendado a utilização mais caixas com delay apropriado.

Caixas na posição vertical para PA. Incliná-las para monitor de palco. A posição vertical permite uma cobertura de uma grande área. As caixas IRX foram também projetadas para duas posições inclinadas para aplicações de monitor de palco.

# CABOS E CONECTORES

Cabo de Microfone XLR/F para XLR/M	Cabo padrão para interconexão do sinal do microfone e linha em sistemas de áudio profissional. • Microfone para mixer
Conector fone TRS (balanced) 1/4" para XLR/M	Para conectar dispositivos com sinal balanceado com fone 1/4" e interconexões.
Conector fone TRS (unbalanced) 1/4" para XLR/M	Para conexões de instrumentos com saída desbalanceada para entradas XLR balanceadas.
Conector fone TS (unbalanced) 1/4" para XLR/M	Este cabo é eletricamente idêntico ao conector de fone TRS desbalanceado 1/4" e pode ser utilizado para interconexões.
Cabo XLR/M para RCA (phono)	Conecta produtos de consumo e algumas saída de mixers DJ a entrada de áudio de sistemas de audio profissional.
Conector fone TRS 1/4" para conector fone dual 1/4"	Separa a saída estéreo em sinais esquerdo e direito.
Conector fone TRS 1/4" para conector fone dual 1/4"	Altera a saída de fone mini TRS para conectar a saída do dispositivo, players MP3/CD, e placas de som de computadores em um mixer.
Audio sem aterramento XLR/F to XLR/M	Somente com entradas e saídas balanceadas.

**XLR/F to XLR/M Microphone Cable**



**TRS (Balanced) 1/4" Phone to XLR/M Cable**



**TRS (Unbalanced) 1/4" Phone to XLR/M Cable**



**TS (Unbalanced) 1/4" Phone to XLR/M Cable**



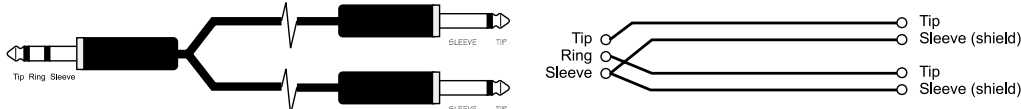
**XLR/M to RCA (phono) Cable**



**TS (Unbalanced) 1/4" Phone to RCA (phono) Cable**



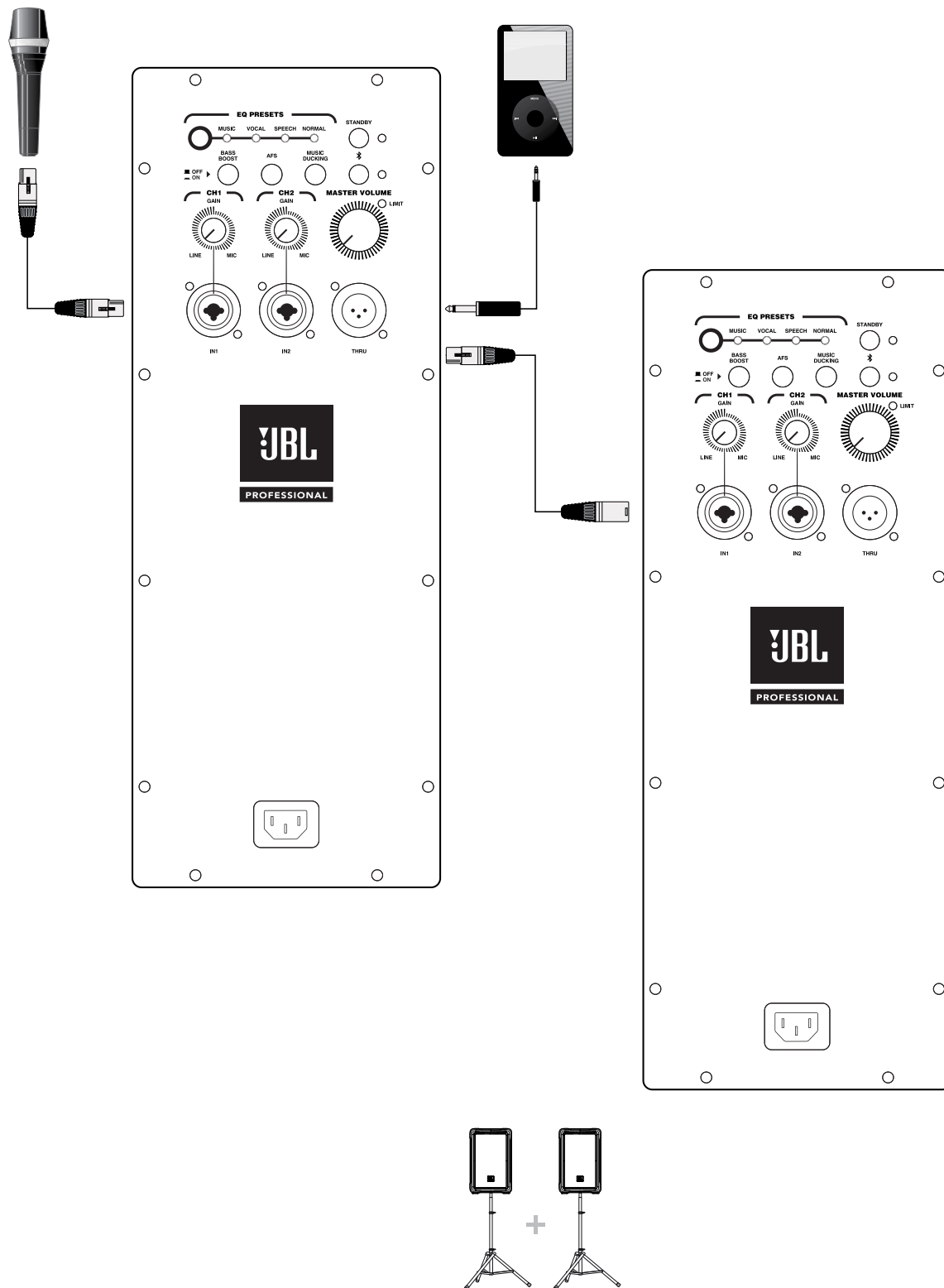
**TRS 1/4" Phone to dual TS 1/4" Phone**



**XLR/F to XLR/M Audio Ground Lift**

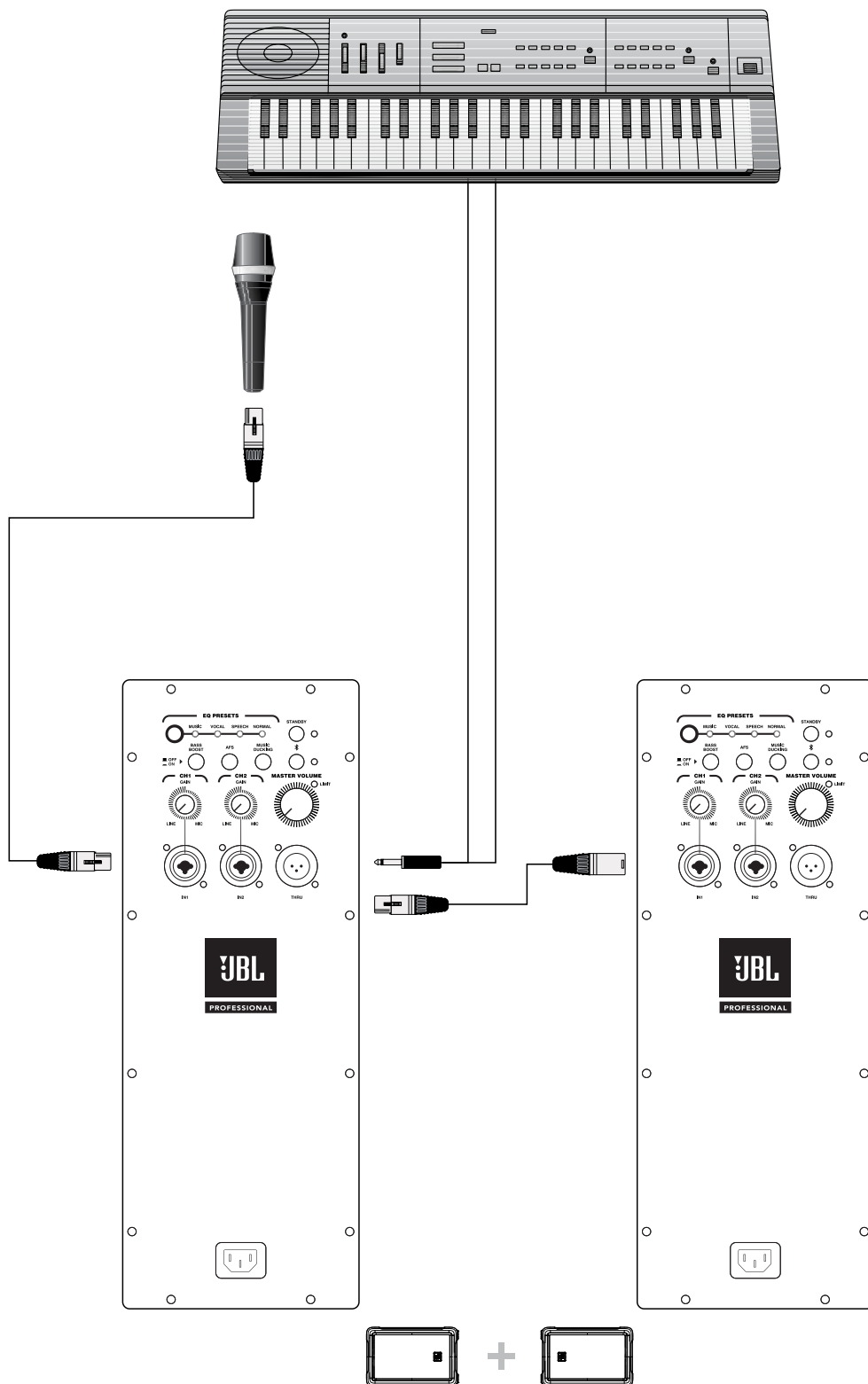


# EXEMPLOS DE APLICAÇÃO



**PA PEQUENO USANDO DUAS ENTRADAS E FUNÇÃO LOOP THRU**  
Entrada CH1 configurada como "Mic" e CH2  
**Caixa na Posição Main**

# EXEMPLOS DE APLICAÇÃO



## PA PEQUENO USANDO DOIS SISTEMAS COMO MONITORES

Entrada CH1 configurada como "Mic" e CH2 como "Linha"

Posição como Caixa Monitora

# SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Sintoma	Cause Provável	O que fazer
Sem Som	Caixa não conectada na rede elétrica AC	Verificar se caixa esta conectada ao AC e esta ativa
	Chave Liga-Desliga desligada	Ligar a energia do produto e verificar se LED power acende
	Caixas em modo bypass	Girar qualquer controle ou pressionar botão bypass para ativar caixa
Sem som, caixa está ligada na energia AC mas sem indicar	Cabo de energia com defeito ou não conectado corretamente	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reconecte o cabo de força em ambos lados</li> <li>• Substitua por um cabo força sabidamente funcional</li> </ul>
Sem som. Caixa ligada	Fonte de sinal não enviando sinal (mixer, instrumento, etc.)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Checar os VU meters no mixer de audio</li> <li>• Verificar que tape ou CD está tocando</li> <li>• Use headphones para verificar que o instrumento está de fato enviando sinal de audio</li> </ul>
	Conexões e cabos defeituosos	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Desconecte reconecte os cabos de sinais</li> <li>• Substitua cabos suspeitos por outro sabidamente funcionais</li> </ul>
Sem som com microfone conectado diretamente a entrada MIC/Line	Microfone requer phantom power	O produto IRX não fornece sinal phantom power. Altere para um microfone dinâmico, use microfone com fonte externa, ou use fonte externa phantom power para microfones a condensador.
Sinal soa distorcido e muito alto, o LED PEAK fica ligado a maior parte do tempo	Sinal de entrada excessivo, excedendo os limites do produto	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reduzir nível de saída da fonte de sinal</li> <li>• Diminuir os controles de nível do produto</li> <li>• Use caixas IRX adicionais</li> </ul>
Sinal soa distorcido até mesmo em volumes moderados, indicador LIMIT não liga	Mixer ou outra fonte está com sinal saturado/distorcido	Revise o manual de usuário do mixer e ajuste os controles: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sensibilidade de entrada (ganho)</li> <li>• Faders dos canais e principal</li> <li>• Após revisar as instruções do guia de inicio rapido deste manual</li> </ul>
Muito chiado no som mesmo com os controles de mixagem em nível muito baixo	Estrutura de ganho incorreta	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Certifique-se de que a chave MIC/LINE está na posição LINE</li> <li>• A operação da chave MIC/LINE é um pouco diferente</li> <li>• Reduza a configuração de nível da caixa. Revise o manual do mixer e ajuste os controles:</li> <li>• Sensibilidade de entrada (ganho)</li> <li>• Faders dos canais e principal</li> <li>• Após revisar as instruções do guia de inicio rapido deste manual</li> </ul>
Ruído e chiado audíveis na saída	Fonte de sinal ruidosa	Desconectar os dispositivos conectados a caixa, um por vez. Se o ruído terminar, o problema é com a fonte ou cabo de conexão
Ronco e zumbido que aumentam ou diminuem conforme os controles de mixagem são alterados	Terra inadequado ou equipamento defeituoso conectado a entrada do mixer	Desconectar ou mutar os canais um por vez para isolar o problema. Procurar no manual do produto defeituoso informações para resolução do problema
	Cabo defeituoso entre fonte de sinal e mixer	Substitua o cabo defeituoso por um sabidamente funcional
Ronco e zumbido	Aterramento AC inadequado, retorno de terra	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Desconecte o terra do sinal de audio utilizando adaptador XLR/F para\ XLR/M em um dos lados</li> <li>• Reposicione os cabos de audio longe de cabos de força</li> </ul>
	Cabo desbalancead excessivamente longo	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Use saídas balanceadas (se disponível) do seu mixer ou fonte de audio para alimentar sua caixa IRX100 Series</li> <li>• Use um DirectBox para converter a saída desbalanceada do equipamento para balanceada</li> </ul>
	Estrutura de ganho incorreta	Reduzir os controles de nivel de entrada e aumentar o nível de sinal de saída dos equipamentos fonte de sinal

# IRX100

S E R I E S

